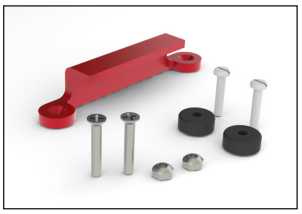
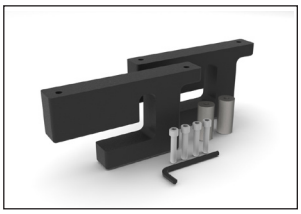
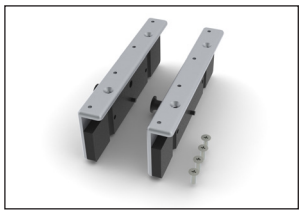
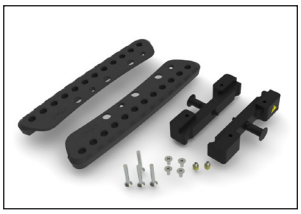
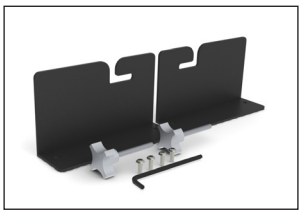
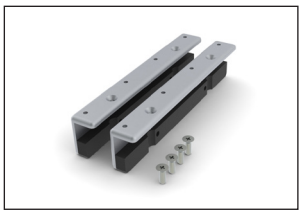
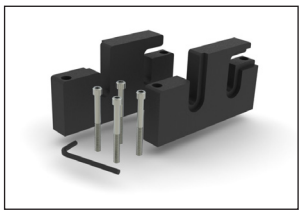
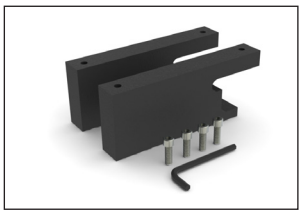
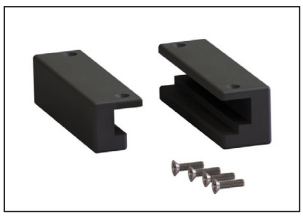
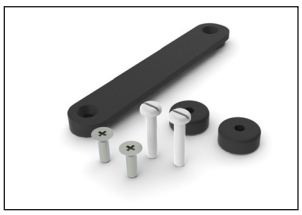
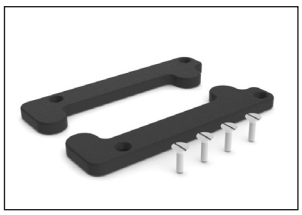
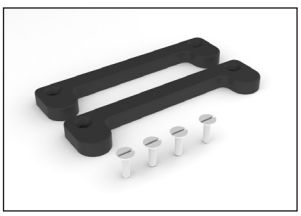
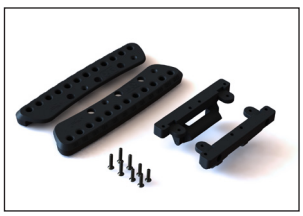
positioning
patients for life.®

安装指南和用户手册

变位适配器

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

CE

EC REP	
	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta

美国制造，制造商为
科辅适 Qfix
440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, 美国
+1 610-268-0585 www.Qfix.com

产品名称：人体定位袋
医疗器械备案号：20150038

Quantum、AccuFix、Cantilever Board、CURVE、BoS、Encompass 和 Hand Grip Array 是 Qfix 的商标。
Exact® 和 ETR® 是 Varian Medical Systems 的注册商标。
Medical Intelligence I-Beam 是 Elekta AB 的商标，而 Precise® 是 Elekta AB 的注册商标。
ZXT 和 TXT 是 Siemens AG 的商标。
Med-Tec Prodigy 和 IPPS 是 Civco Medical Solutions 的商标。
Gemini 是 Philips Medical Systems 的商标。
Discovery 是 GE Medical 的商标。

目录

一般注意事项 4
RT-4527LMI3 安装 5
RT-4527LTOMO 安装 7
RT-4527MI 安装 9
RT-4527EXAG 安装 11
RT-4527QFIX 安装 13
RT-4527ELK 安装 15
RT-4529M 安装 17
RT-4527MTPCT 安装 19
RT-4527MTP 安装 21
RT-4527IPS 安装 23
RT-4527ZXT 安装 25
RT-4527SKD 安装 27
RT-4527ETRJ 安装 29
RT-4527EXA475 安装 31
RT-4527PETCT 安装 33
垫片安装 35

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

一般注意事项

警告声明

有关符号及其定义的列表，请参阅 Qfix.com。

！警告！不得修改本设备。如本装置的任何部分承受过大载荷、出现损坏迹象或功能异常，请立即停止使用并通过 +1 484-720-6054 或 TECHSUPPORT@QFIX.COM 联系 QFIX。

适配器旨在与 AccuFix™ Cantilever Board™、CURVE™ Board 和 BoS™ 头部支架配合使用。

一般使用警告

使用以下 CT 适配器时，装置不应悬于床顶的末端：

- RT-4527LTOMO（第 7 页）
- RT-4529M（第 20 页）
- RT-4527MTPCT（第 22 页）
- RT-4527EXA475（第 34 页）
- RT-4527PETCT（第 36 页）

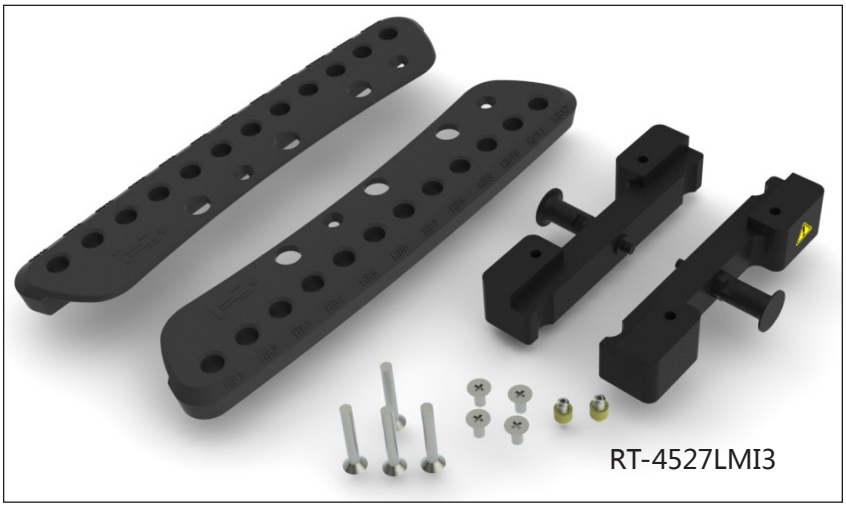
悬于床顶末端可能致使装置从床顶掉落，导致患者受伤。

适配器设置
RT-4527LMI3

ELEKTA/MEDICALINTELLIGENCEI-BEAM™和TOMOTHERAPY 适配器

RT-4525L

RT-4527LMI3



RT-4527LMI3

所需工具：Phillips 头螺丝刀

！警告！使用时要小心，因为当施压高于警告线时，装置适配器与床顶之间可能会出现挤夹点。

适配器设置
RT-4527LMI3

! 注意 ! 如果要安装到 28 mm 厚的装置(例如 Encompass™)上,请参阅第 38 页的垫片安装然后再继续进行设置。

1. 各使用 2 个 ¼-20 x 1 ½" 螺钉将适配器安装到每件 Hand Grip Array(图 1)。
2. 将黄色锥体定位适配器直接安装到装置底部(每侧安装一个)。(图 2 和 2a)
3. 各使用 2 个 ¼-20 x ½" 螺钉通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔将 Hand Grip Array 安装到装置上。(图 3)

! 注意 ! 当施压高于警告线时,装置适配器与床顶之间可能会出现挤夹点。

! 注意 ! 有关安装 Hand Grip Array 的更多信息,请参阅 Hand Grip Array 产品说明和用户手册。

4. 通过将黄色锥体与床顶顶面上的分度孔对准,将装置定位到床顶上。扭转并拉动柱塞,可将装置连接/释放到床顶上。

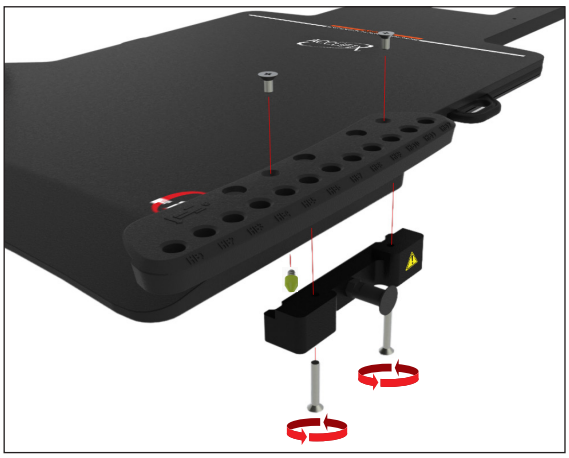


图 1

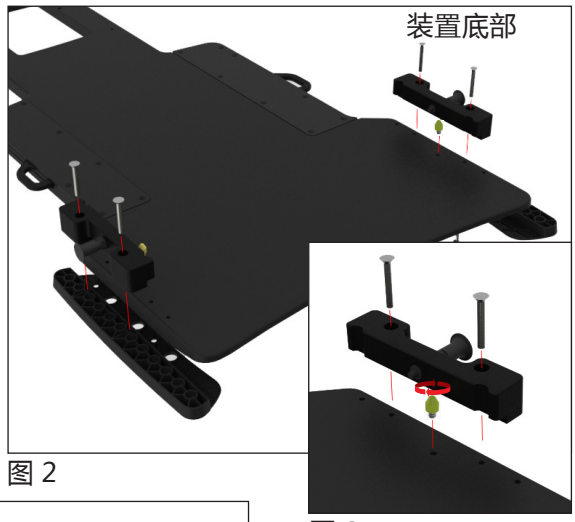


图 2

图 2a

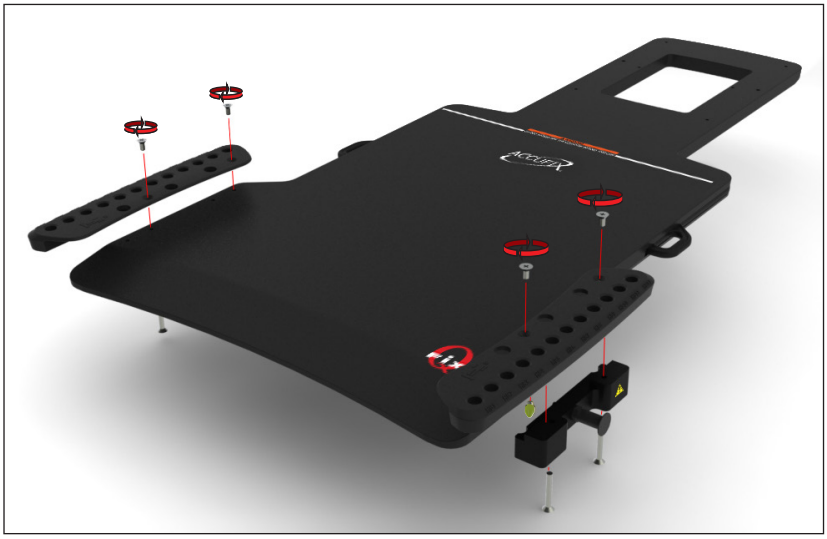


图 3

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4527LTOMO

RT-4525L

RT-4527LTOMO

RT-4527LTOMO

！警告！使用此适配器时，不应将装置悬于床顶末端；否则可能致使装置从床顶掉落，导致患者受伤。

适配器设置
RT-4527LTOMO

1. 将黄色锥体定位适配器直接安装到装置底部(每侧安装一个)(图 4 和 5)。
2. 通过将黄色锥体与床顶顶面上的分度孔对准,将装置定位到床顶上。

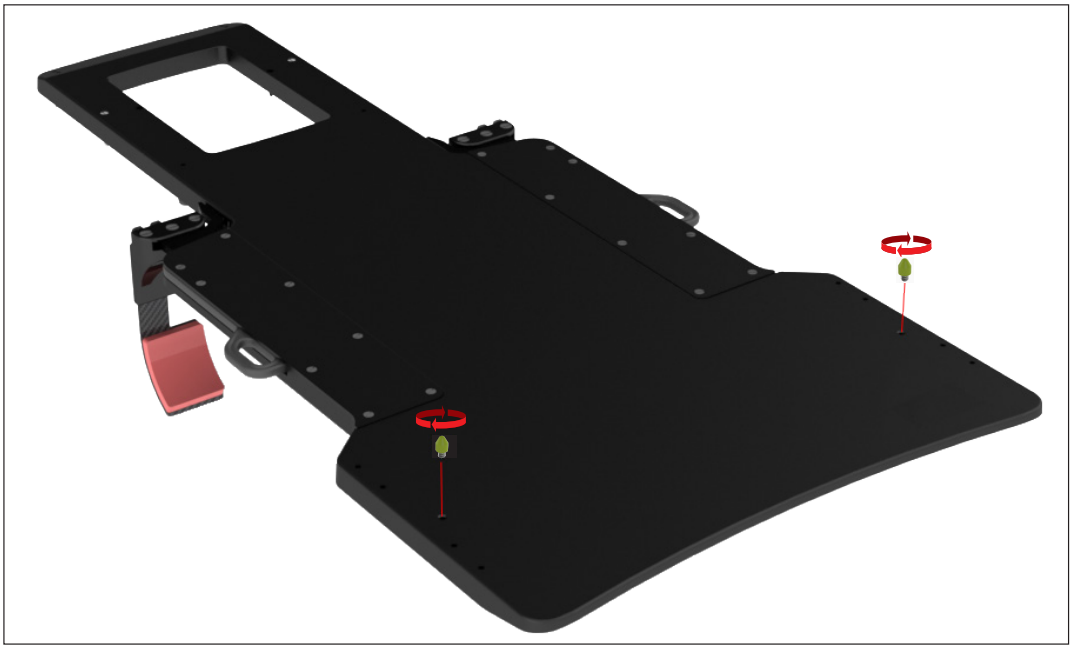


图 4

图 5

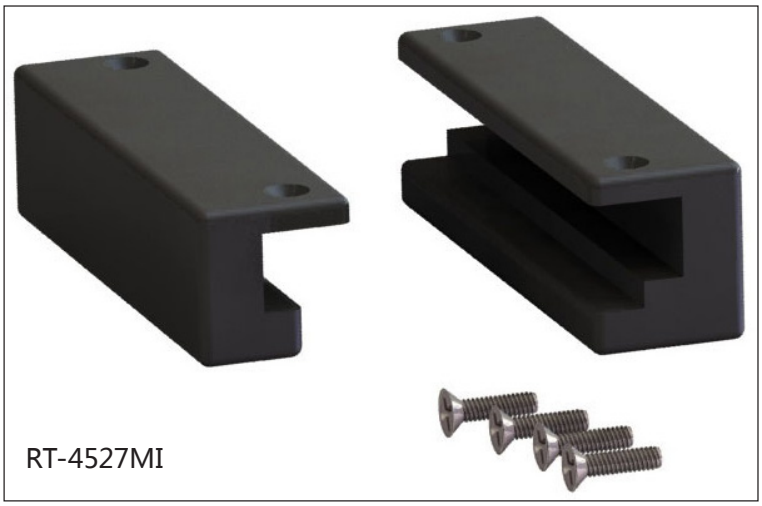
适配器设置
RT-4527MI

ELEKTA/MEDICALINTELLIGENCEI-BEAM™和TOMOTHERAPY 适配器

RT-4527TOMO

RT-4527MI

仅适用于
CURVE™ Board



RT-4527MI

所需工具：Phillips 头螺丝刀

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4527MI

1. 各使用 2 个 ¼-20 x ½" 螺钉将其中一个适配器安装在装置一侧，位置如下所示。（图 6）

！注意！使用哪组孔无关紧要，但是如果安装了 Hand Grip Array，则使用适配器可用的孔组。

2. 重复安装对侧的适配器（图 7）。
3. 将 2 销钉定位杆放置在所需位置（附装后，定位杆销钉将与装置底部的孔对齐）（图 6、7 和 8）。
4. 首先将两个适配器中较大的一个挂到床顶上，然后将较小的适配器挂到床顶上以此将装置安装到床顶，然后使用 2 销钉定位杆定位装置。

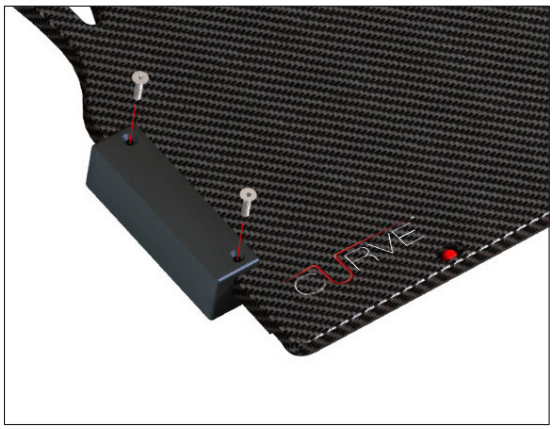


图 6

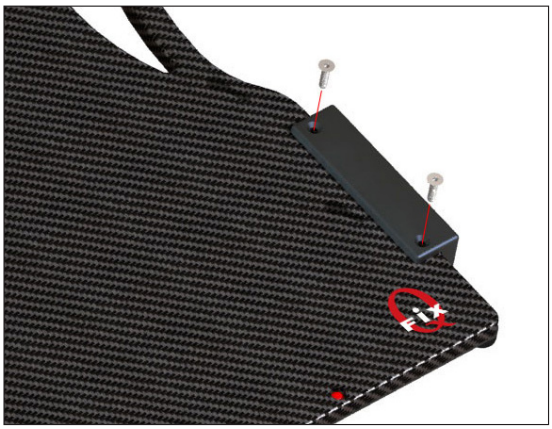


图 7

图 8

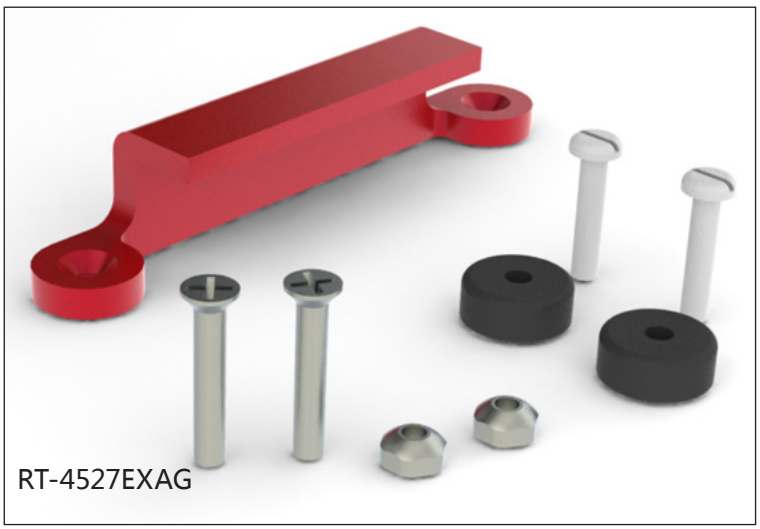
科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4527EXAG

VARIAN EXACT® 适配器

RT-4525L

RT-4527EXAG



RT-4527EXAG

所需工具：Philips 头和平头螺丝刀

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4527EXAG

1. 使用 2 个 ¼-20 x 1 ⅜" 螺钉通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔将红色适配器安装到装置上。然后将 2 个 ¼-20 安全螺母从装置上侧安装到螺钉上(图 9)。

! 注意！适配器可以安装在装置的右侧或左侧。使用哪组孔无关紧要，但是如果安装了 Hand Grip Array，则使用适配器可用的孔组。

2. 使用 ¼-20 x 1 ¼" 螺钉(每一定位盘使用 1 个)，在相应的孔中将 2 个定位盘安装到定位适配器的对侧(图 10)。
3. 将红色适配器挂在一侧以此将装置安装到床顶上，然后将带定位盘的一侧向下推入变位凹槽，直至固定。

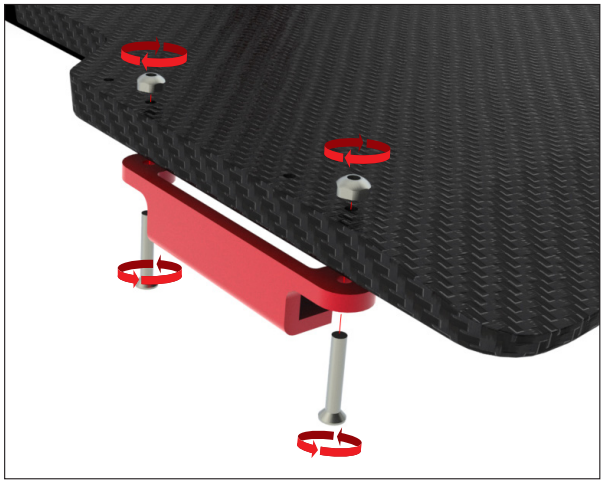


图 9

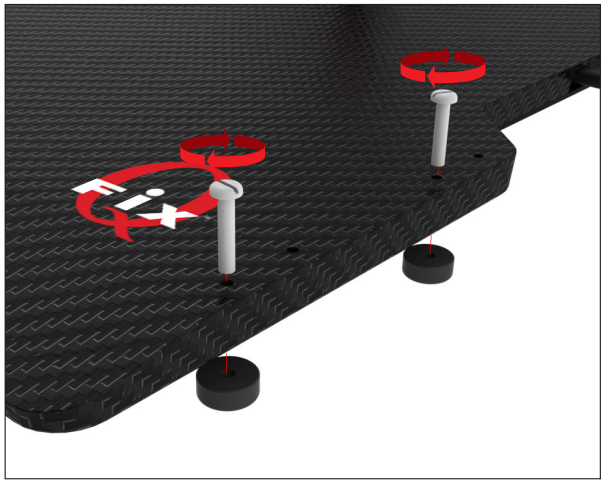


图 10

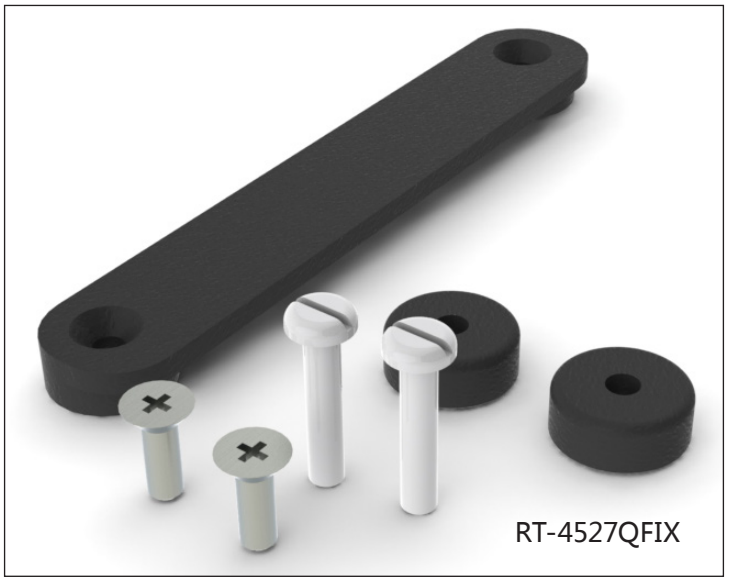
图 11

适配器设置
RT-4527QFIX

QFIX™ KVUE™ 和 QUANTUM™ 适配器

RT-4525L

RT-4527QFIX



RT-4527QFIX

所需工具：Philips 头和平头螺丝刀

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4527QFIX

1. 使用 2 个 ¼-20 x ¾" 螺钉通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔将适配器安装到装置上。确保带有突出部分的适配器侧朝内，以便能够锁定到 Qfix 装置的凸缘（图 12）。

！注意！适配器可以安装在装置的右侧或左侧。使用哪组孔无关紧要，但是如果安装了 Hand Grip Array，则使用适配器可用的孔组。

2. 使用 ¼-20 x 1 ¼" 螺钉（每一定位盘使用 1 个），在相应的孔中将 2 个定位盘安装到定位适配器的对侧（图 13）。
3. 将适配器挂在床顶的一侧以此将装置安装到床顶上，然后将带定位盘的一侧向下推入变位凹槽，直至固定。

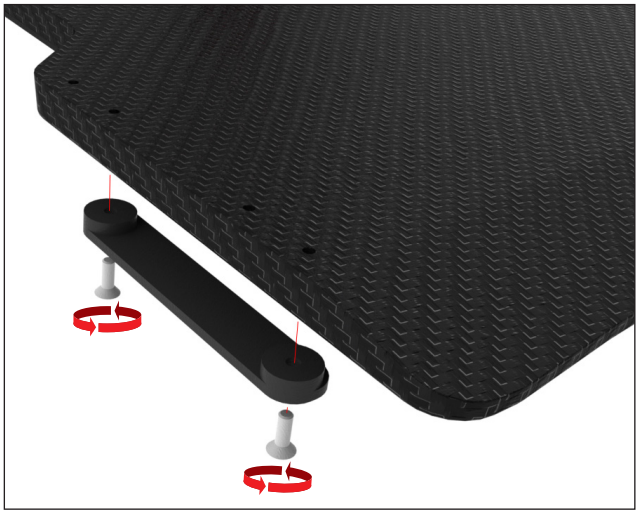


图 12

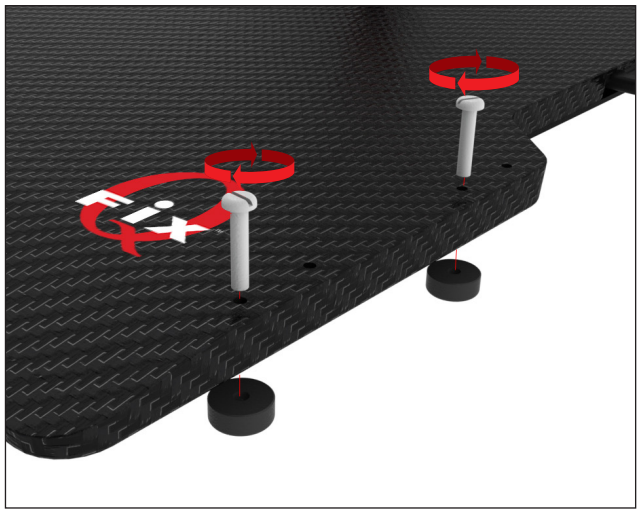


图 13

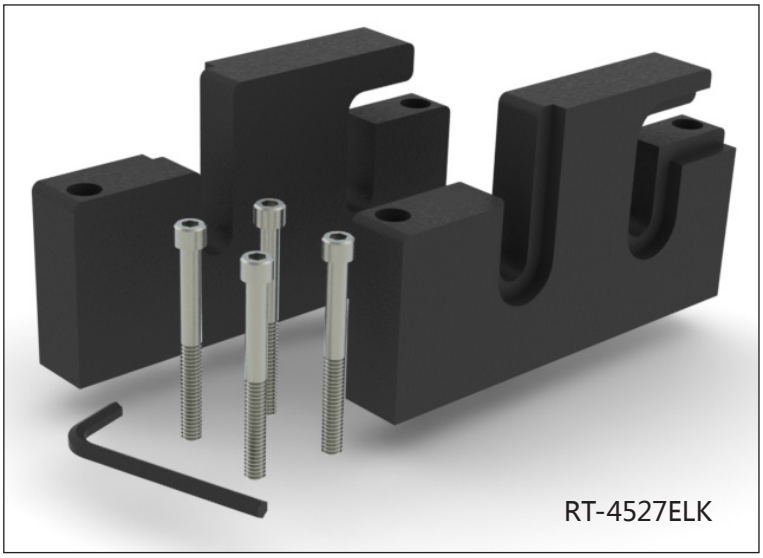
图 14

适配器设置
RT-4527ELK

ELEKTA PRECISE®

RT-4525L

RT-4527ELK



RT-4527ELK

适配器设置
RT-4527ELK

1. 使用 2 个 ¼-20 x 2 ½" 有头螺钉及提供的艾伦内六角扳手，通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔安装适配器，使得平滑面位于装置的外侧且适配器位于下图所示的位置（图 15）。

！注意！使用哪组孔无关紧要，但是如果安装了 Hand Grip Array，则使用适配器可用的孔组。

2. 重复安装对侧的适配器，保持适配器的光滑面朝外（图 16）。
3. 通过将适配器挂在配件导轨的对位装置上，将设备安装到床顶。

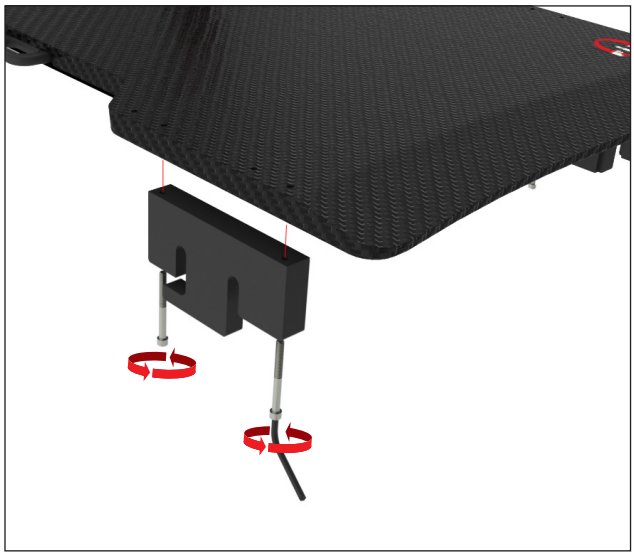


图 15

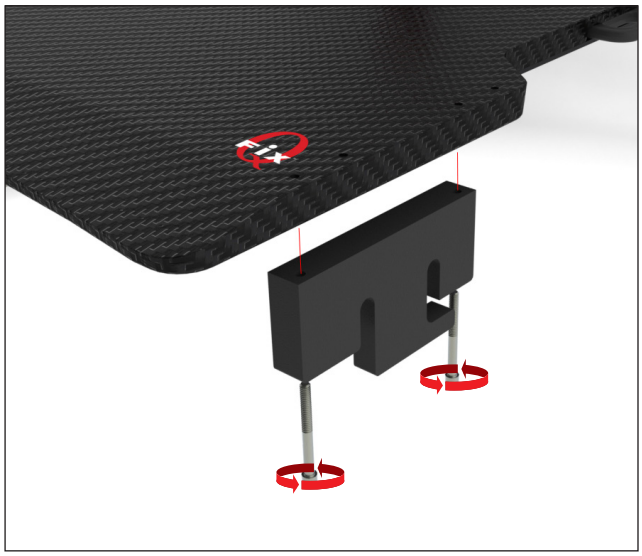


图 16

图 17

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4529M

VARIAN EXACT® 兼容性 CT

RT-4525L

RT-4529M

RT-4529M

所需工具：平头螺丝刀

使用此 CT 适配器时，装置不应悬于床顶的末端。悬于床顶末端可能致使装置从床顶掉落，导致患者受伤。

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4529M

1. 使用 ¼-20 x 1 ¼" 螺钉(每一定位盘使用 1 个)通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔将 2 个定位盘安装到装置的任一侧(图 18)。

! 注意！使用哪组孔无关紧要，但是如果安装了 Hand Grip Array，则使用定位盘可用的孔组。

2. 使用 ¼-20 x 1 ¼" 螺钉(每一定位盘使用 1 个)，在相应的孔中将其余 2 个定位盘安装到对侧，安装方法与第一组定位盘相同(图 19)。
3. 通过将定位盘与变位凹槽对准，将装置安装到床顶上。下按装置直至固定。

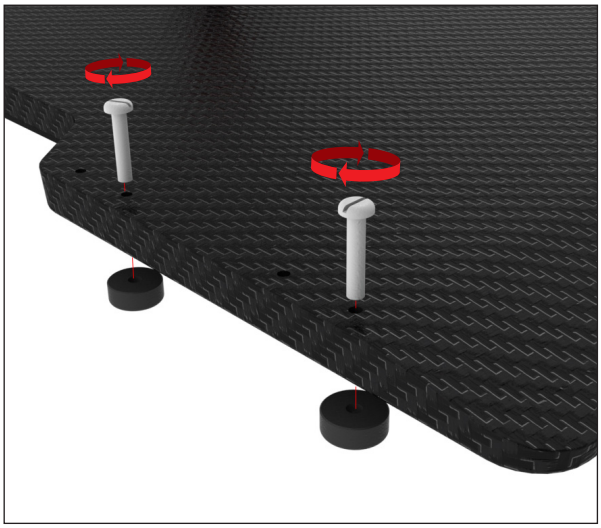


图 18

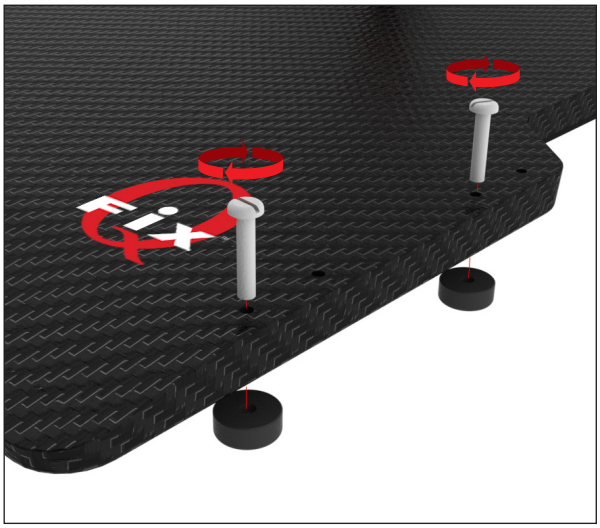


图 19

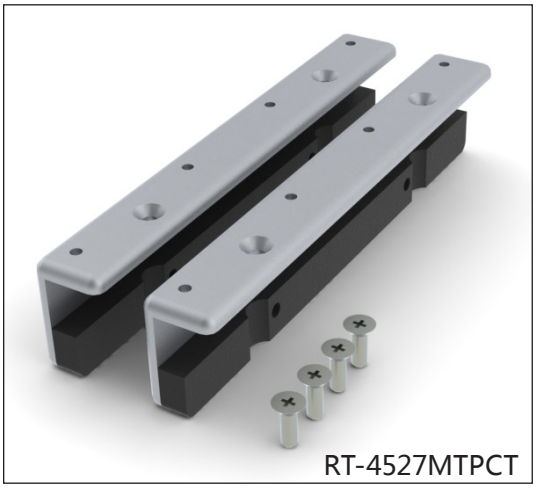
图 20

适配器设置
RT-4527MTPCT

SIEMENS/MED-TEC PRODIGY™ CT

RT-4525L

RT-4527MTPCT



RT-4527MTPCT

所需工具：Philips 头螺丝刀

使用此 CT 适配器时，装置不应悬于床顶的末端。悬于床顶末端可能致使装置从床顶掉落，导致患者受伤。

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4527MTPCT

1. 使用 2 个 ¼-20 x ¾" 螺钉通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔将适配器安装到下面所示的位置 (图 21 和 22)。

! 注意 ! 使用哪组孔无关紧要 , 但是如果安装了 Hand Grip Array , 则使用适配器可用的孔组。

2. 重复安装对侧的适配器 , 保持适配器的光滑面朝外。
3. 将适配器与沿着床顶侧面的标尺对准 , 安装装置。下按装置直至固定。

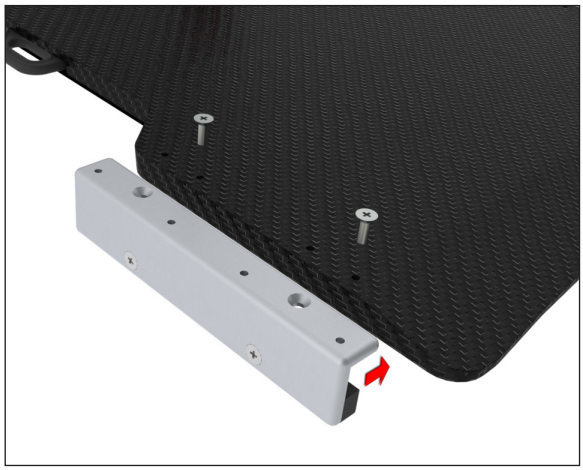


图 21

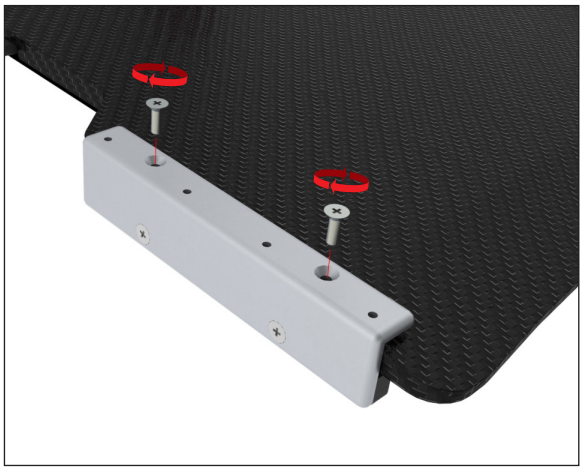


图 22

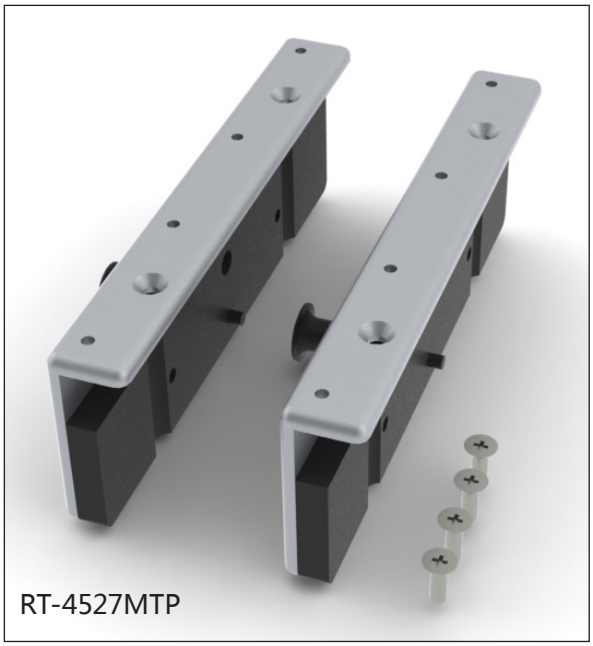
图 23

适配器设置
RT-4527MTP

SIEMENS/MED-TEC PRODIGY™

RT-4525L

RT-4527MTP



RT-4527MTP

所需工具：Philips 头螺丝刀

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4527MTP

1. 使用 2 个 ¼-20 x ¾" 螺钉通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔将适配器安装到下面所示的位置 (图 24 和 25)。

! 注意 ! 使用哪组孔无关紧要 , 但是如果安装了 Hand Grip Array , 则使用适配器可用的孔组。

2. 重复安装对侧的适配器。
3. 将适配器与沿着床顶侧面的标尺对准 , 安装装置。扭转并拉动柱塞 , 可将装置连接/释放到床顶上。

图 24

图 25

图 26

适配器设置
RT-4527IPS

SIEMENS/MED-TEC PRODIGY™

RT-4525L

RT-4527IPS

RT-4527IPS

适配器设置
RT-4527IPS

1. 使用 ¼-20 x 1 ¼" 螺钉(每一定位盘使用 1 个)通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔将 2 个定位盘(带凸缘)安装到装置的任一侧(图 27)。

! 注意！使用哪组孔无关紧要，但是如果安装了 Hand Grip Array，则使用定位盘可用的孔组。

2. 使用 ¼-20 x 1 ¼" 螺钉(每一定位盘使用 1 个)，在相应的孔中将其余 2 个定位盘(无凸缘)安装到对侧，安装方法与第一组定位盘相同(图 28)。
3. 通过将定位盘与变位凹槽对准，将装置安装到床顶上，然后首先将带有凸缘的定位盘挂在床顶上。下按另一侧，直至装置固定。

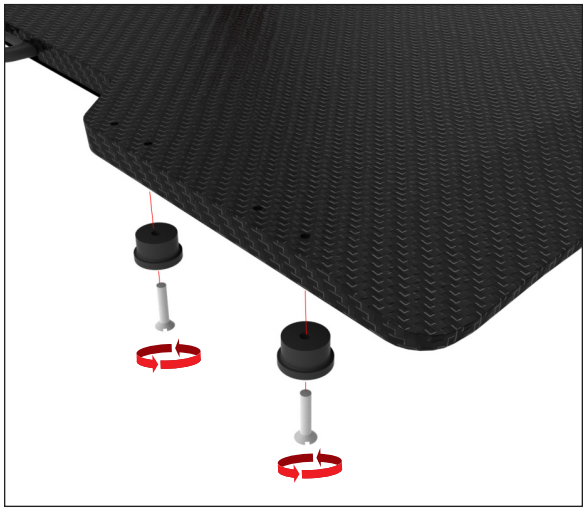


图 27

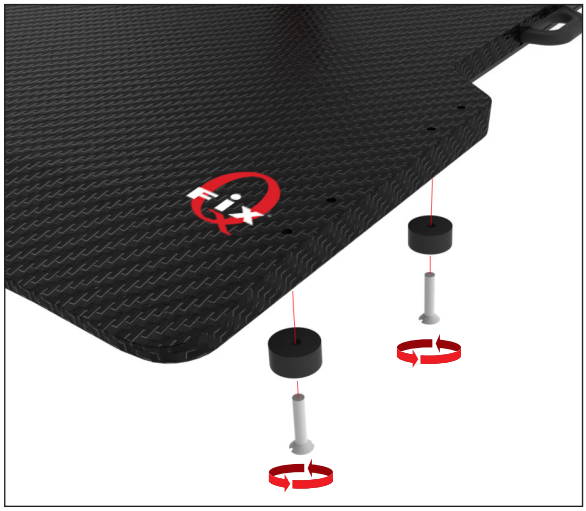


图 28

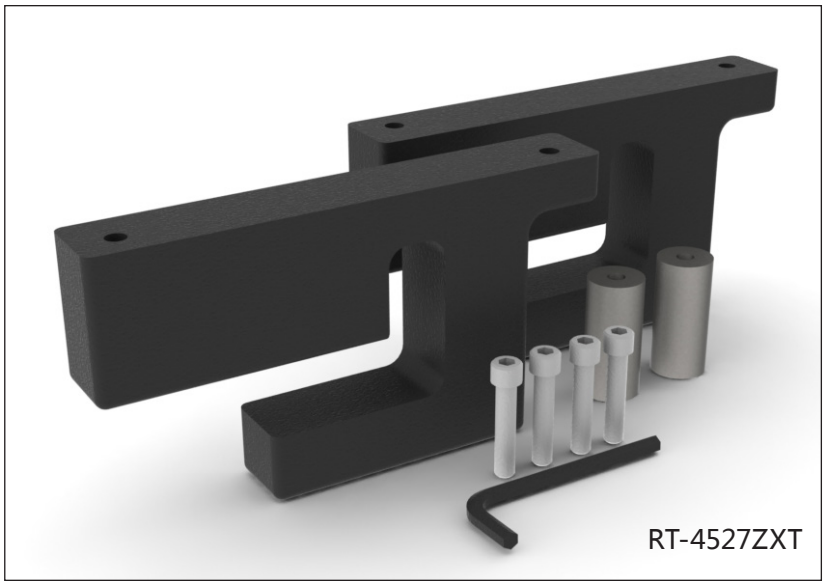
图 29

适配器设置
RT-4527ZXT

SIEMENS ZXT

RT-4525L

RT-4527ZXT



RT-4527ZXT

适配器设置
RT-4527ZXT

1. 使用所提供的圆形对位装置替换 ZXT 治疗床上的方形对位装置。(图 30)
2. 使用 2 个 ¼-20 x 1 ¼" 有头螺钉及提供的艾伦内六角扳手,通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔将适配器安装到下面所示的位置(图 31)。

! 注意 ! 右侧和左侧适配器各有一个;确保在安装后,适配器与装置侧齐平。(图 32)

! 注意 ! 使用哪组孔无关紧要,但是如果安装了 Hand Grip Array,则使用定位盘可用的孔组。

3. 重复安装对侧的适配器(图 33)。
4. 通过将适配器挂在配件导轨的对位装置上,将设备安装到床顶(图 34)。

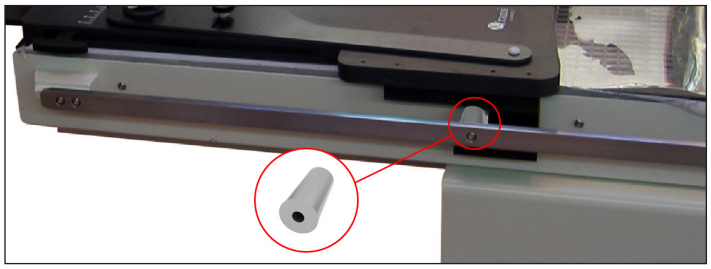


图 30

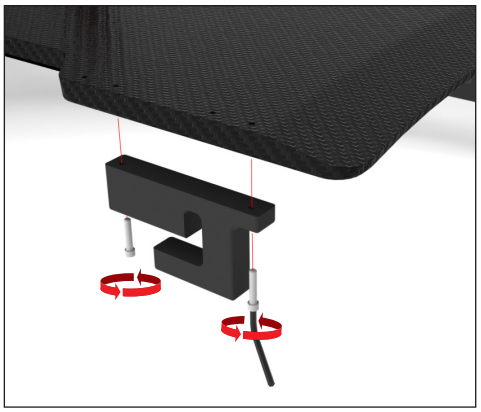


图 31

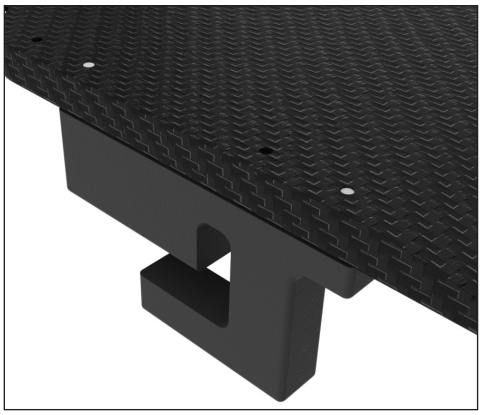


图 32

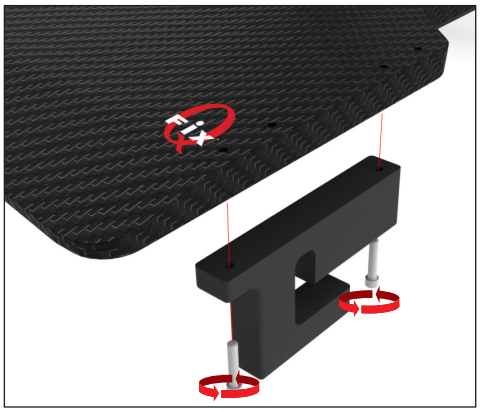


图 33

图 34

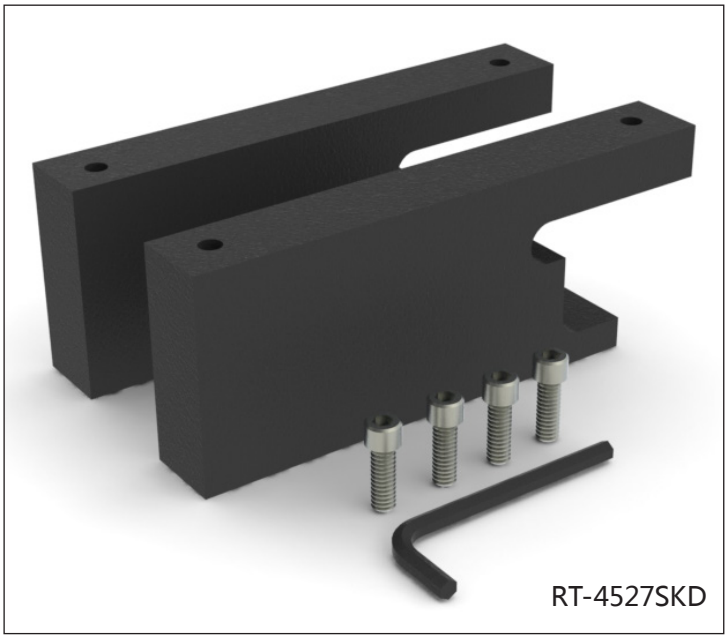
科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4527SKD

SIEMENS KD

RT-4525L

RT-4527SKD



RT-4527SKD

适配器设置
RT-4527SKD

1. 使用 2 个 ¼-20 x ¾" 有头螺钉及提供的艾伦内六角扳手，通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔将适配器安装到下面所示的位置（图 35）。

！注意！右侧和左侧适配器各有一个；确保在安装后，适配器与装置侧齐平。（图 36）

！注意！使用哪组孔无关紧要，但是如果安装了 Hand Grip Array，则使用定位盘可用的孔组。

2. 重复安装对侧的适配器（图 37）。
3. 通过将适配器挂在配件导轨的对位装置上，将设备安装到床顶。

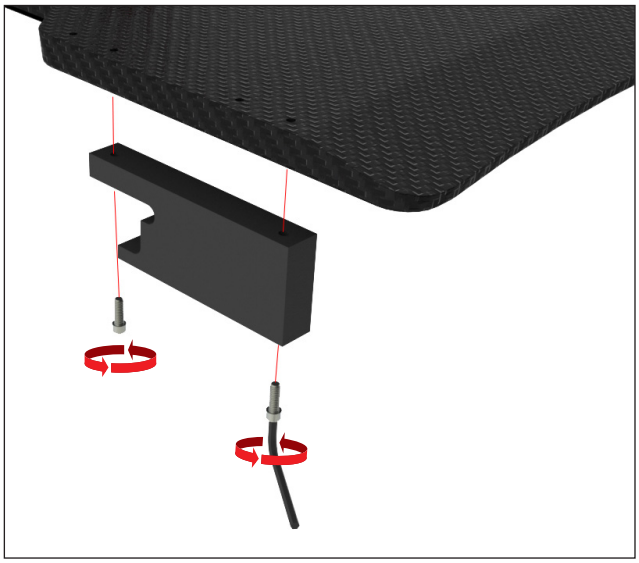


图 35

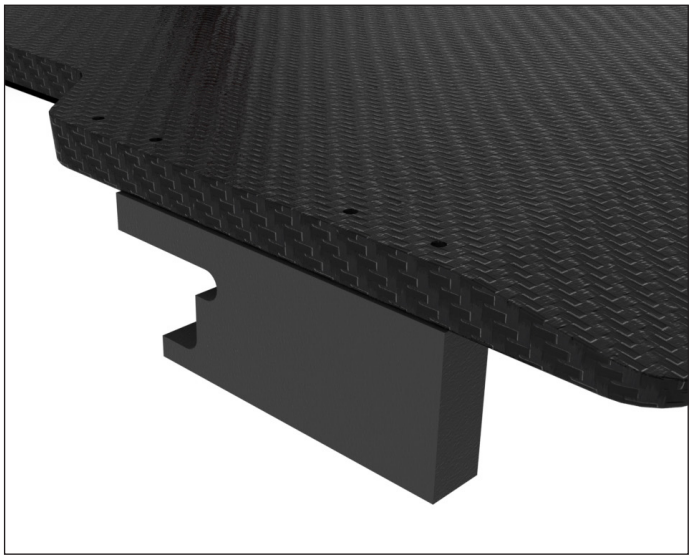


图 36

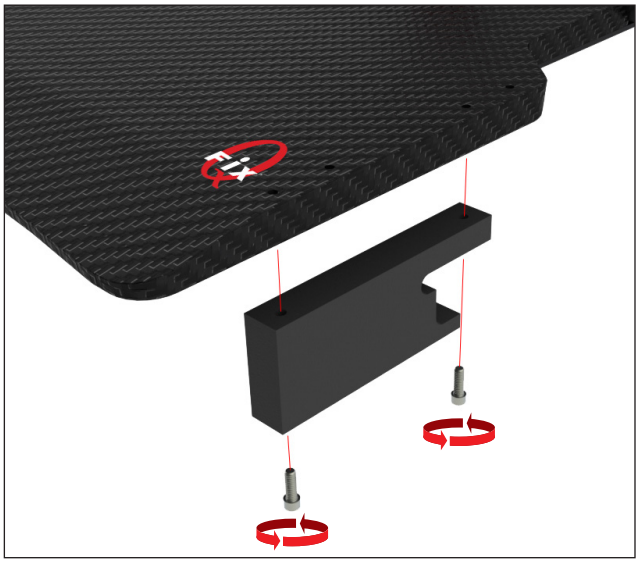


图 37

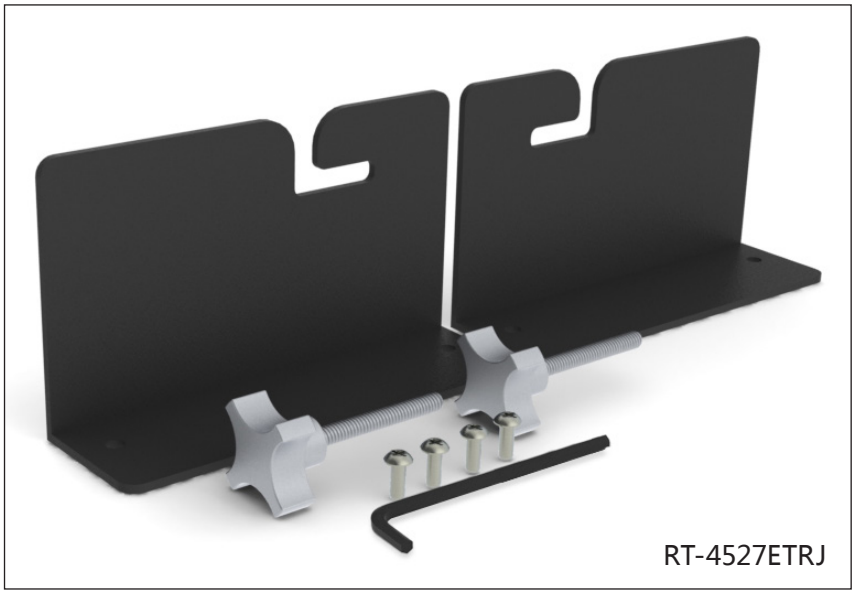
图 38

适配器设置
RT-4527ETRJ

VARIAN ETR

RT-4525L

RT-4527ETRJ



RT-4527ETRJ

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4527ETRJ

1. 使用提供的艾伦内六角扳手从 ETR 治疗床的上端拧下第三个内六角螺钉。(图 39)
2. 在治疗床的对侧重复此操作。
3. 用提供的旋钮替换内六角螺钉。此旋钮应永久保留为治疗床的一部分。请勿完全拧紧旋钮;保持约 0.5 cm 的行程(图 40)。
4. 在治疗床的对侧重复此操作。
5. 使用 2 个 ¼-20 x ½" 螺钉通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔将适配器安装到下面所示的位置(图 41)。

! 注意 ! 使用哪组孔无关紧要,但是如果安装了 Hand Grip Array,则使用定位盘可用的孔组。

6. 重复安装对侧的适配器(图 42)。
7. 通过将适配器挂在旋钮的轴上,将装置安装到床顶。拧紧旋钮进行固定。(图 43)

图 39

图 40

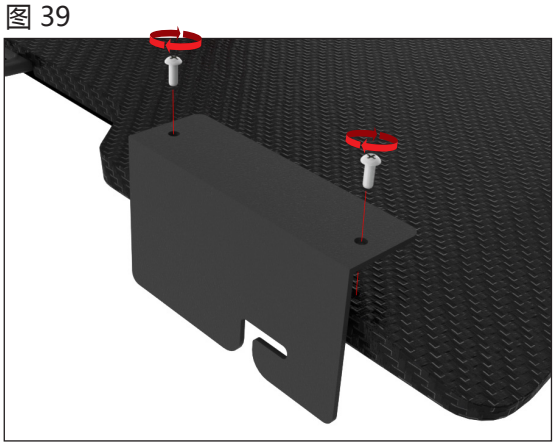


图 41

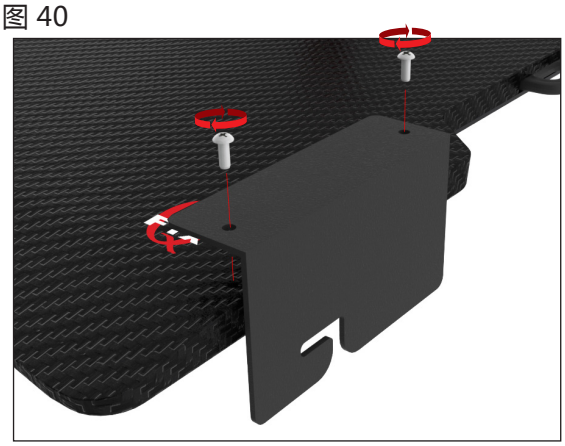


图 42

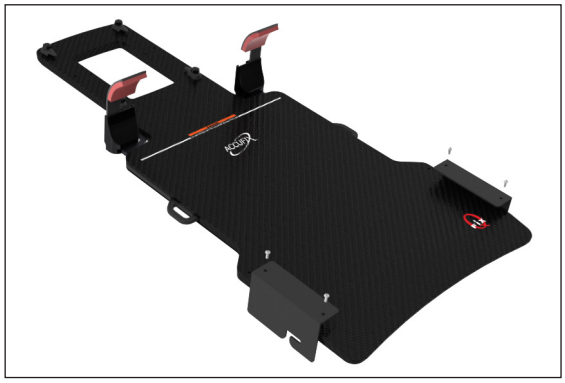


图 43

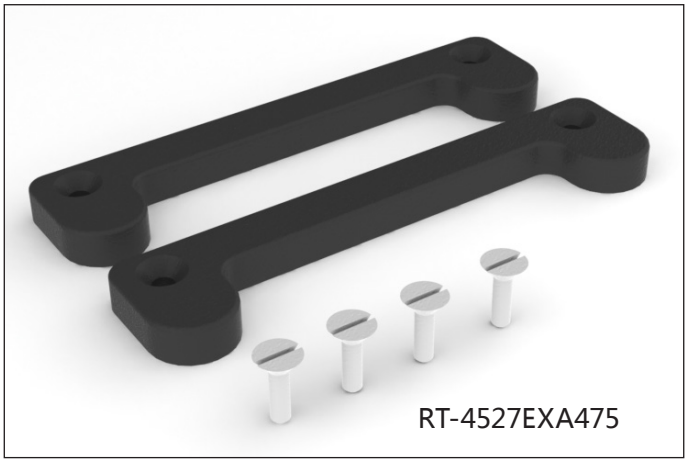
科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4527EXA475

NARROW EXACT® 500 MM 宽变位 CT 覆盖罩

RT-4525L

RT-4527EXA475



RT-4527EXA475

所需工具：平头螺丝刀

使用此 CT 适配器时，装置不应悬于床顶的末端。悬于床顶末端可能致使装置从床顶掉落，导致患者受伤。

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4527EXA475

1. 使用 2 个 ¼-20 x ¾" 螺钉通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔将适配器安装到下面所示的位置(图 44)。

! 注意！使用哪组孔无关紧要，但是如果安装了 Hand Grip Array，则使用定位盘可用的孔组。

2. 重复安装对侧的适配器(图 45)。
3. 通过将适配器与变位凹槽对准，将装置安装到床顶上。下按装置直至固定。

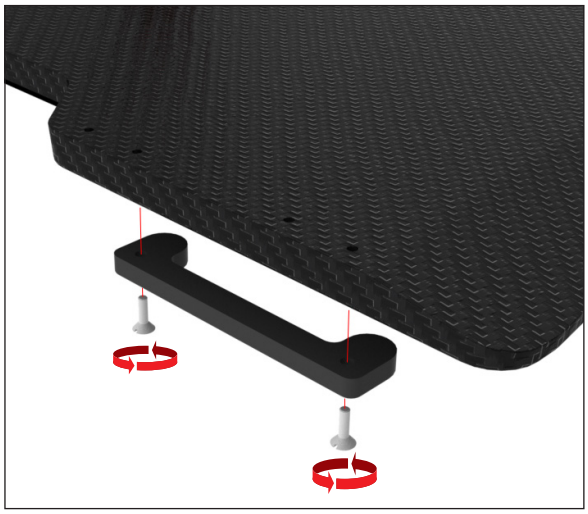


图 44

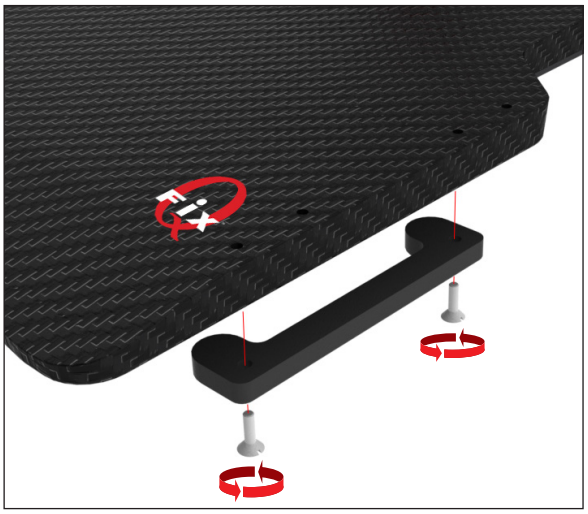


图 45

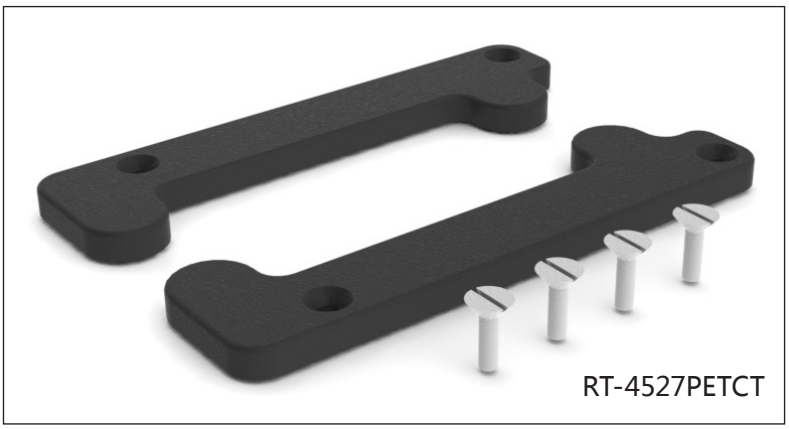
图 46

适配器设置
RT-4527PETCT

PHILIPS GEMINI™ 和 GE DISCOVERY™ LS 480 MM 宽 PET/CT 覆盖罩

RT-4525L

RT-4527PETCT



RT-4527PETCT

所需工具：平头螺丝刀

使用此 CT 适配器时，装置不应悬于床顶的末端。悬于床顶末端可能致使装置从床顶掉落，导致患者受伤。

科辅适 Qfix | 440 Church Road | Avondale, Pennsylvania 19311 美国 | +1 610-268-0585 | +1 610-268-0588 | www.Qfix.com

适配器设置
RT-4527PETCT

1. 使用 2 个 ¼-20 x ¾" 螺钉通过两个间隔 140 mm (5.5") 的孔将适配器安装到下面所示的位置(图 47)。

! 注意 ! 使用哪组孔无关紧要,但是如果安装了 Hand Grip Array,则使用定位盘可用的孔组。

2. 重复安装对侧的适配器(图 48)。
3. 通过将适配器与变位凹槽对准,将装置安装到床顶上。下按装置直至固定。

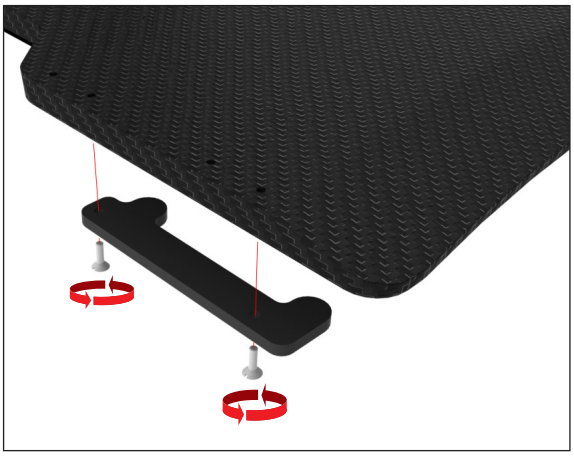


图 47

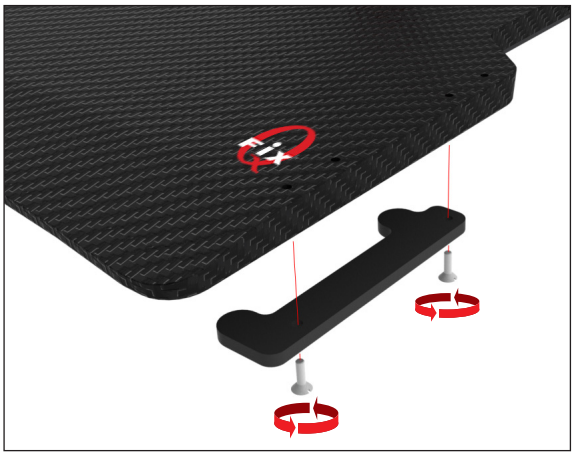


图 48

图 49

垫片安装
RT-4527PETCT

RT-4527EXA（图 50）

1. 拧下 2 个将适配器固定到 Hand Grip Array 的螺钉。
2. 将垫片放在适配器与 Hand Grip Array 之间，使螺钉孔与垫片中的孔对准。
3. 重新安装两个螺钉，直至固定。
4. 按设置说明继续操作。

RT-4527LMI3（图 51）

1. 拧下 2 个将适配器固定到 Hand Grip Array 的螺钉。
2. 将垫片放在适配器与 Hand Grip Array 之间，使螺钉孔与垫片中的孔对准。
3. 重新安装两个螺钉，直至固定。
4. 按设置说明继续操作。

图 50

图 51

440 Church Road
Avondale, PA 19311 美国
www.Qfix.com

+1 610.268.0585 / 800.526.5247
+1 610.268.0588 / 800.831.8174
sales@Qfix.com

2002950_ZH_B